

## VERBALE di ACCORDO-QUADRO

In data 7 dicembre 2022 presso la sede di Acciaierie Valbruna S.p.A.

tra

l'azienda **Acciaierie Valbruna S.p.A.**, rappresentate dai sigg. Pasquale Fracasso, Antonio Pierro, Alessandro Balletti, Fabio Friso e Giacomo Crosta; da qui in poi "l'Azienda";

e

le **Organizzazioni Sindacali dello stabilimento di Vicenza**, rappresentate da: Fiom CGIL, rappresentata dal sig. Morgan Prebianca; Fim Cisl rappresentata dal sig. Maurizio Montini; Uilm UIL, rappresentata dal sig. Carlo Biasin; UGL-UGLM rappresentata dal sig. Fabio Martini;

le **Organizzazioni Sindacali dello stabilimento di Bolzano**, rappresentate da: Fiom CGIL-AGB, rappresentata dalla sig.ra Turello Cinzia; Fim Cisl SGB rappresentata dal sig. Conte Riccardo; Uilm UIL SGK, rappresentata dal sig. Pelella Giuseppe,

da qui in poi "le OO.SS. e/o le RSU"

di seguito denominati congiuntamente anche "le Parti".

### Premesso che:

- nel corso dell'anno 2022 le Parti hanno svolto trattative specifiche, per i rispettivi stabilimenti, riguardanti accordi integrativi di secondo livello validi per gli anni 2022-2025;
- nel corso dell'anno 2022 le Parti hanno svolto trattative riguardanti i parametri del "Premio di Risultato" per gli anni 2022 e 2023, addivenendo ad una intesa parziale;

### le Parti convengono quanto segue:

1. Le premesse sono parte integrante del presente accordo.
2. Per l'anno 2022 le Parti hanno concordato sull'erogazione di un "**Premio una tantum anno 2022**", in sostituzione integrale del PDR anno 2022, la cui erogazione avrà luogo con i cedolini di Marzo 2023, il tutto dettagliato come da specifico accordo allegato **A** al presente accordo-quadro.
3. Unitamente a ciò, in via del tutto eccezionale, nel mese di Dicembre 2022 l'Azienda metterà a disposizione dei "**buoni spesa - T.U.I.R. art. 51 comma 3**" al personale dipendente in servizio effettivo al 31/12/2022 presso la sede di via Alessandro Volta n. 4/37 - Bolzano, la sede di viale della Scienza n. 25 - Vicenza - e i depositi italiani con qualifica di operai, operai apprendisti, impiegati, impiegati apprendisti e quadri, escluso quindi il personale con qualifica Dirigenziale, il cui valore è stato predeterminato come da allegato **B** al presente accordo-quadro.
4. I lavoratori che intendano decidere **volontariamente per la rinuncia ad entrambi i premi disposti dagli artt. 2 e 3** del presente accordo-quadro ed optare - quale **alternativa complessiva** - per l'erogazione unicamente di "**buoni spesa - T.U.I.R. art. 51 comma 3**" che l'Azienda metterà a disposizione nel mese di Dicembre 2022 al personale dipendente in servizio effettivo al 31/12/2022 presso la sede di via Alessandro Volta n. 4/37 - Bolzano, la sede di viale della Scienza n. 25 - Vicenza - e i depositi italiani con qualifica di operai, operai apprendisti, impiegati, impiegati apprendisti e quadri, escluso quindi il personale con qualifica Dirigenziale, il cui valore è stato predeterminato

come da allegato C al presente accordo-quadro. I lavoratori che intendano scegliere questa forma di erogazione definita da questo articolo nota come "Opzione 2", sono tenuti a comunicarlo entro il 14/12/2022 all'azienda via email al seguente indirizzo : [premio.2022@valbruna.it](mailto:premio.2022@valbruna.it) scrivendo il seguente testo "OPZIONE 2".

5. La spettanza per ogni singolo collaboratore dei "buoni spesa" (cfr. art. 3 oppure art. 4 del presente accordo-quadro) sarà in funzione del NUMERO\* di EVENTI di assenza per MALATTIA e in proporzione ai mesi di servizio effettivo nel periodo 01/01-31/12/2022, come sotto meglio specificato.

\*NUMERO di EVENTI di assenza per MALATTIA registrati al 30/11/2022 da ogni dipendente - ad esclusione delle assenze per malattia dovute a trattamenti per dialisi ed eventi con ricovero ospedaliero, compreso day hospital.

Dal numero degli eventi personali di malattia si provvederà a sottrarre:

- n. 1 (uno) evento di malattia a coloro che entro il 31 dicembre 2022 avranno conseguito un'età anagrafica maggiore di anni 50 (cinquanta);
- gli eventi di malattia riconducibili al virus COVID-19, se segnalati e certificati entro il 30/11/2022;
- gli eventi di malattia comportanti prestazioni specialistiche, eccedenti il semplice intervento del medico di base, implicanti il ricovero day hospital/surgery. Si intende specificare che in assenza della dicitura "DAY HOSPITAL" sul certificato presentato dal dipendente, sarà il Medico Competente - in ragione della natura delle prestazioni effettuate - a qualificarla come tale, a condizione che sia effettuata presso l'Ospedale o altra struttura sanitaria, con esclusione degli interventi di semplice chirurgia estetica; nei casi dubbi l'evento di assenza non sarà scomputato dal totale per i calcolo del premio speciale individuale.

Il dipendente deve aver pertanto prodotto all'Ufficio del Personale in busta chiusa una copia del certificato per il Medico Competente che, dopo le necessarie valutazioni mediche del caso, abbia effettuato una opportuna annotazione sul documento e restituito copia del documento al dipendente.

Le Parti si danno reciprocamente atto che non si procederà al suddetto ricalcolo per i lavoratori che risultano affetti da malattie costituenti patologie gravi, così come attestato dal Medico competente e di cui all'elenco all'allegato D al presente accordo-quadro, per i quali il premio speciale verrà considerato conseguito al 100% su base annua.

I "buoni spesa" stabiliti secondo i criteri indicati ai precedenti punti e relativi allegati, saranno riconosciuti proporzionalmente per mesi interi in relazione alla presenza in servizio nel periodo 1° gennaio - 31 dicembre 2022, considerandosi a tale fine "mese intero" la frazione di mese lavorato pari o superiore a giorni 15. Per i lavoratori part-time il valore economico sarà comunque riproporzionato con riferimento alla % di orario di lavoro prestata nell'anno di riferimento del premio.

Liquidazione dei premi speciali: i *buoni spesa*<sup>1</sup> verranno resi disponibili entro il mese di Dicembre 2022 (e comunque entro il 12/01/2023). Le Parti hanno inteso definire i suddetti "buoni spesa" in senso omnicomprendivo; pertanto, ciascun *buono spesa* non avrà riflesso alcuno su altri istituti contrattuali e/o di legge, diretti e/o indiretti di alcun genere. I "buoni spesa" sono esclusi, in attuazione di quanto previsto dal comma 2 dell'art. 2120 C.C., dalla base di calcolo del T.F.R.

1

"BUONI SPESA" di cui al T.U.I.R. art. 51 comma 3.

6. Per l'anno 2023 le Parti concordano di attivare da Gennaio 2023 e di completare entro il primo trimestre 2023 il confronto sull'accordo per il PDR valido per l'anno 2023.

Le Parti convengono – entro tale cornice temporale e a tali fini – sulla opportunità di attivare una “*commissione tecnica*” in rappresentanza delle rispettive delegazioni allo scopo di esaminare in dettaglio l'andamento della causale di assenza per “malattia” registrato negli ultimi anni (ore procapite medie), di valutarne l'impatto sull'organizzazione aziendale e di adattare unicamente – ove necessario – il meccanismo di ricalcolo del premio individuale spettante, in modo tale che il PDR sia correlato e funzionale al conseguimento degli obiettivi aziendali e, al tempo stesso, fornisca un riconoscimento rapportato al grado di presenza e partecipazione dei collaboratori.

Resta inteso tra le Parti che il PDR per l'anno 2023 potrà maturare ed essere corrisposto (con applicazione delle agevolazioni fiscali, nei limiti ed alle condizioni previste dalla normativa tempo per tempo vigente, all'importo del Premio di Risultato erogato) solo ed esclusivamente al raggiungimento di un effettivo risultato di miglioramento raggiunto e da valutarsi in base agli indicatori adottati dall'Azienda.

7. A fronte delle intese intercorse di cui ai punti precedenti, le Parti considerano definita ogni altra pretesa o rivendicazione riguardo i temi sopra citati.

Letto, sottoscritto e confermato.

Si allega: c.s.

Vicenza, li 7 dicembre 2022

Acciaierie Valbruna S.p.A.

Le OO.SS.

Le RSU

LC

# ACCORDO PREMIO UNA TANTUM ANNO 2022

In data 07/12/2022 presso la sede di Acciaierie Valbruna S.p.A. a Vicenza – viale della Scienza n. 25

tra

l'azienda *Acciaierie Valbruna S.p.A.*, rappresentate dai sigg. Pasquale Fracasso, Antonio Pierro, Alessandro Balletti, Fabio Friso e Giacomo Crosta; da qui in poi "l'Azienda";

e

le **Organizzazioni Sindacali dello stabilimento di Vicenza**, rappresentate da: Fiom CGIL, rappresentata dal sig. Morgan Prebianca; Fim Cisl rappresentata dal sig. Maurizio Montini; Uilm Uil, rappresentata dal Sig. Carlo Biasin; Ugl-Uglm rappresentata dal sig. Fabio Martini;

le **Organizzazioni Sindacali dello stabilimento di Bolzano**, rappresentate da: Fiom CGIL-AGB, rappresentata dalla sig.ra Turello Cinzia; Fim Cisl SGB rappresentata dal sig. Conte Riccardo; Uilm Uil SGK, rappresentata dal sig. Pelella Giuseppe,

unitamente alle R.S.U. degli stabilimenti di Vicenza, viale della Scienza n. 25 e di Bolzano via Volta n. 4 e n. 37.

da qui in poi "le OO.SS. e/o le RSU"

di seguito denominati congiuntamente anche "le Parti",

Premesso che:

- le Parti ritengono fondamentale definire la struttura di un Premio *una tantum* per l'anno 2022 in funzione del conseguimento di obiettivi aziendali prefissati imprescindibilmente realizzabili attraverso la presenza in servizio e favorendo il coinvolgimento e la motivazione del personale dipendente;

tanto premesso, le Parti

convengono quanto segue.

## **Art. 1 – Premesse**

Le premesse sono parte integrante del presente accordo.

## **Art. 2 – Campo di applicazione del Premio *una tantum* anno 2022**

L'applicazione del presente accordo esplica i suoi effetti nei confronti:

- dei lavoratori dipendenti di Acciaierie Valbruna S.p.A. con sede di lavoro definitiva presso la sede di via **Alessandro Volta n. 4/37 – Bolzano**, la sede di **viale della Scienza n. 25 – Vicenza**, e i depositi **italiani**, con qualifica di operai, operai apprendisti, impiegati, impiegati apprendisti e quadri, escluso quindi il personale con qualifica Dirigenziale.

## **Art. 3 – Principi generali del Premio *una tantum* anno 2022**

Le Parti hanno inteso istituire per l'anno 2022 un Premio *una tantum* per riconoscere il concreto contributo dei lavoratori attraverso la messa a disposizione di precise provviste economiche a seguito del raggiungimento di determinati obiettivi – riferibili all'anno 2022 – in termini di alcuni indicatori della gestione aziendale considerati dalle Parti rappresentativi dell'andamento complessivo della stessa.



- quantità di ordini di lavoro aperti ("work in progress") che è data dalla differenza della giacenza finale rispetto alla giacenza iniziale. Il risultato ottenuto sarà diviso per 2;
- quantità del Prodotto Finito, che è dato dalla somma del Prodotto versato finito a Vicenza e del Prodotto versato finito a Bolzano al netto dei grezzi di acciaieria (versato a prodotto finito di lingotti e billette di colata continua);
- quantità di versato grezzi di acciaieria, che è dato dalla somma del versato a Vicenza e del versato a Bolzano. Il risultato ottenuto sarà diviso per 3.

Il criterio della misurabilità è assicurato dalla funzione aziendale "Controllo di Gestione", che provvede alla elaborazione, certificazione e pubblicazione periodica del dato.

### 3 - INDICE DI FREQUENZA INFORTUNI (obiettivo distinto per stabilimento)

$$\frac{\text{n}^\circ \text{ infortuni} \times 1.000.000}{\text{n}^\circ \text{ ore lavorate (incluso somministrati)}} = \text{INDICE FREQUENZA infortuni}$$

Il criterio della misurabilità è assicurato dalle rispettive funzioni aziendali "Servizio di Prevenzione e Protezione" degli stabilimenti di Vicenza e di Bolzano, che provvedono alla elaborazione, certificazione e pubblicazione periodica del dato.

#### **Art. 5 – Obiettivi degli indicatori di quantificazione del Premio *una tantum* per l'anno 2022 e relativa valorizzazione economica**

Le Parti rinviano alla tabella in allegato 1 per l'individuazione puntuale dei valori economici da prendere a riferimento ai fini della quantificazione del Premio *una tantum* di base, da calcolarsi sommando i valori corrispondenti ai livelli di performance aziendale raggiunti con riferimento a ciascun indicatore, in funzione dei livelli di performance raggiunti degli indicatori previsti per l'anno legale 2022, restando inteso che il Premio *una tantum* di base sarà quantomeno pari all'importo corrispondente alla sommatoria dei valori minimi previsti per ciascun indicatore.

#### **Art. 6 – Parametro individuale di assiduità lavorativa ai fini del Premio *una tantum* anno 2022**

Fermi restando i criteri di quantificazione del premio di cui ai precedenti articoli, l'importo del Premio *una tantum* di base maturato per l'anno 2022 sarà rimodulato su base individuale in funzione del NUMERO di EVENTI di assenza per MALATTIA registrati al 31/12/2022 da ogni dipendente - ad esclusione delle assenze per malattia dovute a trattamenti per dialisi ed eventi con ricovero ospedaliero, compreso day hospital - come da seguente tabella :

Nr. Eventi	Coefficiente %
0	115%
da 1 a 3	100%
4	70%
5	50%
6	30%
oltre 6	20%

Dal numero degli eventi personali di malattia si provvederà a sottrarre:

- n. 1 evento di malattia a coloro che entro il 31 dicembre 2022 avranno conseguito un'età anagrafica maggiore di anni 50 (cinquanta);
- gli eventi di malattia riconducibili al virus COVID-19, se segnalati e certificati entro il 31/01/2023;



## Premio una tantum 2022 - allegato 1

PRODUTTIVITA'			NON CONFORMITA' TECNICHE INT.		INFORTUNI VICENZA e BOLZANO	
livello performance	anno	Quota (in € lordi)	livello performance	Quota (in € lordi)	livello performance	Quota (in € lordi)
2022			anno 2022		anno 2022	
< 65,00		753 €	> 5,16	212 €	> 30,00	70 €
64,67		732 €	5,16	212 €	30,00	70 €
64,88		741 €	5,14	214 €	29,96	71 €
65,09		751 €	5,13	216 €	29,92	71 €
65,30		760 €	5,11	218 €	29,88	72 €
65,52		769 €	5,10	220 €	29,84	72 €
65,73		779 €	5,08	221 €	29,80	73 €
65,94		788 €	5,07	223 €	29,76	74 €
66,15		797 €	5,05	225 €	29,71	74 €
66,36		806 €	5,04	227 €	29,67	75 €
66,57		816 €	5,02	229 €	29,63	76 €
66,78		825 €	5,01	231 €	29,59	76 €
67,00		834 €	4,99	233 €	29,55	77 €
67,21		844 €	4,98	235 €	29,51	77 €
67,42		853 €	4,96	236 €	29,47	78 €
67,63		862 €	4,95	238 €	29,43	79 €
67,84		872 €	4,93	240 €	29,39	79 €
68,05		881 €	4,92	242 €	29,35	80 €
68,27		890 €	4,90	244 €	29,31	80 €
68,48		899 €	4,89	246 €	29,27	81 €
68,69		909 €	4,87	248 €	29,22	82 €
68,90		918 €	4,86	250 €	29,18	82 €
69,11		927 €	4,84	251 €	29,14	83 €
69,32		937 €	4,83	253 €	29,10	83 €
69,53		946 €	4,81	255 €	29,06	84 €
69,75		955 €	4,80	257 €	29,02	85 €
69,96		965 €	4,78	259 €	28,98	85 €
70,17		974 €	4,77	261 €	28,94	86 €
70,38		983 €	4,75	263 €	28,90	87 €
70,59		993 €	4,74	265 €	28,86	87 €
70,80		1.002 €	4,72	266 €	28,82	88 €
71,02		1.011 €	4,71	268 €	28,78	88 €
71,23		1.020 €	4,69	270 €	28,73	89 €
71,44		1.030 €	4,68	272 €	28,69	90 €
71,65		1.039 €	4,66	274 €	28,65	90 €
71,86		1.048 €	4,65	276 €	28,61	91 €
72,07		1.058 €	4,63	278 €	28,57	91 €
72,29		1.067 €	4,62	280 €	28,53	92 €
72,50		1.076 €	4,60	281 €	28,49	93 €
72,71		1.086 €	4,59	283 €	28,45	93 €
72,92		1.095 €	4,57	285 €	28,41	94 €
73,13		1.104 €	4,56	287 €	28,37	94 €
73,34		1.114 €	4,54	289 €	28,33	95 €
73,55		1.123 €	4,53	291 €	28,29	96 €
73,77		1.132 €	4,51	293 €	28,24	96 €
73,98		1.142 €	4,50	295 €	28,20	97 €
74,19		1.151 €	4,48	296 €	28,16	98 €
74,40		1.160 €	4,47	298 €	28,12	98 €
74,61		1.169 €	4,45	300 €	28,08	99 €
74,82		1.179 €	4,44	302 €	28,04	99 €
75,04		1.188 €	4,42	304 €	28,00	100 €
75,25		1.197 €	< 4,42	304 €	< 28,00	100 €
75,46		1.207 €				
75,67		1.216 €				
> 76,00		1.216 €				

A

La  
h

Pur.

sto  
medh

[Multiple signatures and initials in blue ink, including names like 'Fullen', 'Santo', and 'Ro']

## Allegato 2 del Premio una tantum 2022

- SINDROMI VASCOLARI ACUTE CON INTERESSAMENTO SISTEMICO
- EMORRAGIE SEVERE /INFARTI D'ORGANO
- COAGULAZIONE INTRAVASCOLARE DISSEMINATA E
- CONDIZIONI DI SHOCK – STATI VEGETATIVI DI QUALSIASI ETIOLOGIA
- INSUFFICIENZA RENALE ACUTA
- INSUFFICIENZA RESPIRATORIA ACUTA ANCHE SU BASE INFETTIVA (polmoniti e broncopolmoniti severe, ascesso polmonare, sovrainfezioni di bronchiectasie congenite, fibrosi cistica)
- INSUFFICIENZA MIocardica ACUTA SU BASE ELETTRICA (gravi aritmie acute),
- ISCHEMICA (infarto acuto), MECCANICA (defaillance acuta di pompa) E VERSAMENTI PERICARDICI
- CIRROSI EPATICA NELLE FASI DI SCOMPENSO ACUTO
- GRAVI INFEZIONI SISTEMICHE FRA CUI AIDS CONCLAMATO
- INTOSSICAZIONI ACUTE AD INTERESSAMENTO SISTEMICO ANCHE DI NATURA PROFESSIONALE O INFORTUNISTICA NON INAIL (arsenico, cianuro, acquaragia, ammoniaca, insetticidi, farmaci, monossido di carbonio, etc.)
- IPERTENSIONE LIQUORALE ENDOCRANICA ACUTA
- MALATTIE DISMETABOLICHE IN FASE DI SCOMPENSO ACUTO
- MALATTIE PSICHIATRICHE IN FASE DI SCOMPENSO ACUTO E/O IN TSO
- NEOPLASIE MALIGNI, IN
  - Trattamento CHIRURGICO E NEOADIUVANTE
  - Chemioterapico ANTIBLASTICO E/O SUE COMPLICANZE
  - Trattamento RADIOTERAPICO
- SINDROME MALIGNA DA NEUROLETTICI
- TRAPIANTI DI ORGANI VITALI
- ALTRE MALATTIE ACUTE CON COMPROMISSIONE SISTEMICA (a tipo pancreatite, mediastinite, encefalite, meningite, ect...) PER IL SOLO PERIODO CONVALESCENZIALE
- QUADRI SINDROMICI A COMPROMISSIONE SEVERA SISTEMICA SECONDARI A TERAPIE O TRATTAMENTI DIVERSI (a tipo trattamento interferonico, trasfusionale)

AR

B

La

As

msd

MS

Den

Q

My.

A

NT

Ka

Fulm

Ful.

Ro



ALLEGATO C accordo-quadro

"BUONI SPESA" di cui al T.U.R. art. 51 comma 3)		Importo BUONI SPESA per mese di servizio ed Eventi (art. 4 Accordo-quadro)												
Nr. Eventi		gen-22	feb-22	mar-22	apr-22	mag-22	giu-22	lug-22	ago-22	set-22	ott-22	nov-22	dic-22	totale
Malattia														
zero		160 €	160 €	160 €	160 €	150 €	150 €	150 €	150 €	150 €	150 €	150 €	150 €	1.840 €
da 1 a 3		140 €	140 €	140 €	140 €	130 €	130 €	130 €	130 €	130 €	130 €	130 €	130 €	1.600 €
4		100 €	100 €	100 €	100 €	90 €	90 €	90 €	90 €	90 €	90 €	90 €	90 €	1.120 €
5		70 €	70 €	70 €	70 €	70 €	70 €	70 €	70 €	60 €	60 €	60 €	60 €	800 €
6		40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	40 €	480 €
oltre 6		30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	300 €

## Allegato D dell'Accordo-quadro

- SINDROMI VASCOLARI ACUTE CON INTERESSAMENTO SISTEMICO
- EMORRAGIE SEVERE /INFARTI D'ORGANO
- COAGULAZIONE INTRAVASCOLARE DISSEMINATA E
- CONDIZIONI DI SHOCK – STATI VEGETATIVI DI QUALSIASI ETIOLOGIA
- INSUFFICIENZA RENALE ACUTA
- INSUFFICIENZA RESPIRATORIA ACUTA ANCHE SU BASE INFETTIVA (polmoniti e broncopolmoniti severe, ascesso polmonare, sovrainfezioni di bronchiectasie congenite, fibrosi cistica)
- INSUFFICIENZA MIocardica ACUTA SU BASE ELETTRICA (gravi aritmie acute),
- ISCHEMICA (infarto acuto), MECCANICA (defaillance acuta di pompa) E VERSAMENTI PERICARDICI
- CIRROSI EPATICA NELLE FASI DI SCOMPENSO ACUTO
- GRAVI INFEZIONI SISTEMICHE FRA CUI AIDS CONCLAMATO
- INTOSSICAZIONI ACUTE AD INTERESSAMENTO SISTEMICO ANCHE DI NATURA PROFESSIONALE O INFORTUNISTICA NON INAIL (arsenico, cianuro, acqueraglia, ammoniaca, insetticidi, farmaci, monossido di carbonio, etc.)
- IPERTENSIONE LIQUORALE ENDOCRANICA ACUTA
- MALATTIE DISMETABOLICHE IN FASE DI SCOMPENSO ACUTO
- MALATTIE PSICHIATRICHE IN FASE DI SCOMPENSO ACUTO E/O IN TSO
- NEOPLASIE MALIGNI, IN
  - Trattamento CHIRURGICO E NEOADIUVANTE
  - Chemioterapico ANTIBLASTICO E/O SUE COMPLICANZE
  - Trattamento RADIOTERAPICO
- SINDROME MALIGNI DA NEUROLETTICI
- TRAPIANTI DI ORGANI VITALI
- ALTRE MALATTIE ACUTE CON COMPROMISSIONE SISTEMICA (a tipo pancreatite, mediastinite, encefalite, meningite, ect...) PER IL SOLO PERIODO CONVALESCENZIALE
- QUADRI SINDROMICI A COMPROMISSIONE SEVERA SISTEMICA SECONDARI A TERAPIE O TRATTAMENTI DIVERSI (a tipo trattamento interferonico, trasfusionale)

md

La

sen

Julian Louis